

Research Article

Power, Freedom, and Privacy on a Discipline-and-Control Facebook, and the Implications for Internet Governance

—MING CHEUNG AND ZHEN TROY CHEN

Abstract—Background: *The proliferation and penetration of social media into professional and everyday lives have reshaped the way in which people deal with their personal information and call for refreshed perceptions and conceptualisations of the power relationship between individual users and technology giants. Despite intensified privacy concerns and crises over social media, little research on the correlations between users' privacy perception and protection in non-Western settings exists. **Research question:** To what extent are Hong Kong Facebook users willing to sacrifice control over their information in exchange for self-expression, sociality, and intimacy in their social roles and relationships? **Literature review:** We first identified a gap in the literature on user perceptions and concerns over privacy in Eastern cultures, which is scarce despite the increasing concern over privacy in professional communication. Informed by the recent literature on the privacy paradox and Foucault and Deleuze's work on power, the unbalanced and normalising power relationship between Facebook and its users in Eastern contexts is identified as a synthesis of discipline and control. **Research methodology:** Data from a survey of 797 young users in Hong Kong were used for our analysis of privacy perception and protection. The survey contained three sections: Facebook usage, attitudes, and basic demographics. **Results:** The findings support our hypotheses in revealing that the privacy paradox is evident for Facebook users in Hong Kong. In addition, excessive Facebook use leads to reactive privacy awareness and normalisation behaviours. **Conclusions:** We believe that technology giants such as Facebook should be pioneers in safeguarding users' privacy while encouraging the establishment of social relationships and freedom of expression. The implications for Internet governance are discussed from a multi-stakeholder perspective.*

Index Terms—*Deleuze, discipline-and-control social media, Facebook, Foucault, freedom, Meta, power, privacy, social network.*

研究型论文

有管控脸书的权力、自由、隐私以及对网络管理工作的启示

—MING CHEUNG AND ZHEN TROY CHEN

提要

背景：社交媒体向职业工作和日常生活的扩散和渗透，已经重新改变了人们对于自己个人信息的处于方式，因此需要不断更新关于个体用户和技术巨头之间权力关系的感受和想法信息。尽管社交媒体上的隐私问题很严重，甚至到了危机程度，但是，关于非西方环境中用户隐私性感觉和保护之间相关性的研究却很少。**研究之问：**在多大程度上，香港脸书用户愿意牺牲对自己信息的掌控，以换取自己在社会角色和社会关系方面的自我表达、爱社交、亲密？**文献综述：**我们首先确定现有文献关于东方文化中用户对隐私问题的感受和关切的空白。这类研究很稀少，尽管人们对职场沟通中隐私问题越来越关心。在最近有关隐私悖论问题的文献以及福柯和德勒兹关于权力问题的论述的指引下，我们发现在东方文化环境中，脸书与其用户在综合管制方面存在一种不平衡的常态化权力关系。**研究方法：**我们用 797 位香港年轻用户的调查数据，分析人们对隐私问题的感觉和保护。调查包括三部分：脸书使用，对脸书的态度，基础人口统计学信息。**结果：**发现支持我们提出的假设，揭示在香港，脸书的用户存在明显的隐私悖论。过度的脸书使用导致反应性隐私问题觉察和常态化行为。**结论：**我们认为，像脸书这样的技术巨头应该是保护用户隐私的先锋，鼓励建立社交关系和表达自由。我们从多方利益的角度，讨论了对互联网管理工作的启示。

索引词：德勒兹；福柯；脸书；权力；社交网；隐私；有管控社交媒体；元；自由

—Translated by Zhongen Xi

Artículo de investigación

Poder, libertad y privacidad en un Facebook de disciplina y control, y las implicancias para la gobernanza de Internet

—MING CHEUNG Y ZHEN TROY CHEN

Resumen—Contexto: La proliferación y penetración de las redes sociales en la vida tanto profesional como cotidiana han reestructurado la manera en que las personas manejan su información personal, una situación que exige la actualización de las percepciones y conceptualizaciones acerca de la relación de poder entre los usuarios individuales y los gigantes de la tecnología. A pesar de las inquietudes y crisis cada vez más intensas en relación con las redes sociales, existen pocas investigaciones sobre la correlación entre la percepción de la privacidad por parte de los usuarios, y la protección de la misma, en contextos no occidentales.

Pregunta de investigación: ¿Hasta qué punto están dispuestos los usuarios de Facebook en Hong Kong a sacrificar el control que ejercen sobre su información personal a cambio de la autoexpresión, sociabilidad e intimidad en sus roles y relaciones sociales? **Revisión de la literatura:** Primero, identificamos una laguna en la literatura sobre las percepciones e inquietudes con relación a la privacidad entre los usuarios en culturas asiáticas, la cual es escasa a pesar de la creciente inquietud acerca de la privacidad en las comunicaciones profesionales. Basándose en las publicaciones recientes sobre la paradoja de la privacidad, además de la obra de Foucault y Deleuze sobre el poder, se identifica la relación de poder desigual y normalizadora que existe entre Facebook y sus usuarios en contextos asiáticos, como una síntesis de disciplina y control. **Metodología de investigación:** Se analizaron los datos de una encuesta de 797 usuarios jóvenes de Hong Kong en cuanto a la percepción de privacidad y protección. La encuesta consistía en 3 secciones: el nivel de utilización de Facebook, las actitudes y la demografía básica. **Resultados:** Los hallazgos apoyan nuestras hipótesis, al revelar que la paradoja de la privacidad les resulta evidente a los usuarios de Facebook en Hong Kong. Adicionalmente, el uso excesivo de Facebook ocasiona una conciencia reactiva acerca de la privacidad, además de comportamientos de normalización. **Conclusiones:** Creemos que los gigantes de la tecnología como Facebook deberían ser pioneros en el resguardo de la privacidad de sus usuarios a la vez que fomentan la construcción de relaciones sociales y la libertad de expresión. Las implicancias para la gobernanza de Internet se abordan desde las múltiples perspectivas de las diversas partes interesadas.

Términos índices—Deleuze, redes sociales de disciplina y control, Facebook, Foucault, libertad, Meta, poder, privacidad, red social.

—Translated by Julie Henderson